

19 DIC. 2005

La presente deliberazione viene affissa il \_\_\_\_\_ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



# PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 964 del 16 DIC. 2005

**Oggetto:** CONVENZIONE TRA LA PROVINCIA DI BENEVENTO E LA SECONDA UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FINALIZZATA ALLO SVOLGIMENTO DI STAGE.

L'anno duemilacinque il giorno Sei del mese di Dicembre presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- |                     |              |                   |                |
|---------------------|--------------|-------------------|----------------|
| 1) On.le Carmine    | NARDONE      | - Presidente      | _____          |
| 2) Rag. Giovanni    | MASTROCINQUE | - Vice Presidente | _____          |
| 3) Rag. Alfonso     | CIERVO       | - Assessore       | _____          |
| 4) Ing. Pompilio    | FORGIONE     | - Assessore       | _____          |
| 5) Dott. Pasquale   | GRIMALDI     | - Assessore       | _____          |
| 6) Dott. Giorgio C. | NISTA        | - Assessore       | _____          |
| 7) Dott. Carlo      | PETRIELLA    | - Assessore       | _____          |
| 8) Dott. Rosario    | SPATAFORA    | - Assessore       | <u>ASSENTE</u> |
| 9) Geom. Carlo      | VALENTINO    | - Assessore       | _____          |

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE dr. Giorgio C. Nista \_\_\_\_\_

**LA GIUNTA**

Preso visione della proposta del Settore Servizi al Cittadino – istruita dalla responsabile del Servizio Politiche Sociali e Formative dr.ssa Bartolomei Luigina

## PREMESSO

Che ai sensi dell'art. 18 della Legge n° 196 del 24/6/1997 e relativo decreto attuativo n° 142 del 25/3/98 le Università degli Studi vengono indicate quali soggetti promotori di tirocini formativi, consentendo alle medesime di avviare presso aziende e Istituzioni studenti universitari, al fine di

agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi;

**CONSIDERATO** che negli indirizzi di governo approvati dal Consiglio Provinciale, il settore dell'orientamento e della formazione ovvero il sistema formativo, assume un notevole rilievo quale strumento strategico per un maggiore sviluppo del territorio;

**CONSIDERATO**, altresì, che ai sensi dell'art. 18 comma 1 lett. D della Legge 196/97, il tirocinio formativo e di orientamento non costituisce rapporto di lavoro;

**RILEVATO** che la Seconda Università degli Studi di Napoli ha inteso promuovere un tirocinio di formazione ed orientamento presso la Provincia di Benevento a beneficio di studenti e laureati della Facoltà di Lettere e Filosofia, allo scopo di implementare l'offerta formativa degli stessi mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

**PRESO ATTO** dell'allegata convenzione sottoscritta dalle parti nonché della validità scientifica dell'azione in quanto valore aggiunto per i formandi;

**DATO ATTO** della durata quinquennale della convenzione suddetta e che la stessa non comporta nessun onere per l'Ente;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
~~SERVIZI AL CITTADINO~~  
(Dr.ssa ~~Patrizia TARANTO~~)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
FINANZE E CONTROLLO ECONOMICO  
(Dr. Sergio MUOLLO)

## **LA GIUNTA**

Su relazione dell'Assessore Giorgio C. Nista  
A voti unanimi

## **DELIBERA**

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo.

1. **DARE ATTO** dell'allegata convenzione sottoscritta tra la Provincia di Benevento e la Seconda Università degli Studi di Napoli, finalizzata allo svolgimento di stage di formazione ed orientamento a beneficio di studenti e laureati della Facoltà di Lettere e Filosofia, allo scopo di implementare l'offerta formativa degli stessi mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro.
2. **DARE ATTO**, altresì, che la suddetta convenzione ha una durata quinquennale e che la stessa non comporta nessuna spesa per l'Ente.
3. **TRASMETTERE** il presente atto al Dirigente del Settore per i successivi e consequenziali adempimenti.

Verbale letto, confermato e sottoscritto  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE  
(On.le Carmine NARDONE)

N. 1129 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO 19 DIC. 2005

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

La sujestata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 19 DIC. 2005 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

il 5 GEN 2006

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICE SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. ...)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi de l T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 5 GEN 2006

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

IL VICE SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. ...)

Copia per

SETTORE Senza Contratti 11015 prot. n. Es 2hb  
21-11-05 12.1.06

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Revisori dei Conti \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

X Nucleo di Valutazione 11003 il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_  
21-11-05

Cariferese Cf paffb



**PROVINCIA di BENEVENTO**

*Settore Servizi ai Cittadini*  
*Servizio Affari Generali*

1732  
20.12.05

Prot. n. 11003

Benevento, li..... **21 DIC: 2005**

U.O.: GIUNTA/CONSIGLIO

M. W. W. T. A

**AL PRESIDENTE DEL  
NUCLEO DI VALUTAZIONE**

**SEDE**

**Oggetto:** Delibera G.P. n. 964 del 16.12.2005 ad oggetto: **CONVENZIONE TRA LA PROVINCIA DI BENEVENTO E LA SECONDA UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FINALIZZATA ALLO SVOLGIMENTO DI STAGE -**

Per quanto di competenza si rimette copia della delibera indicata in oggetto, immediatamente esecutiva.

**IL DIRIGENTE**  
**(Dr. ssa Patrizia PARANTO)**

qu

Prot. n. 460/05  
DEL 21-06-2005

CONVENZIONE N° 97 DEL 10 OTT 2005

CONVENZIONE FINALIZZATA ALLO SVOLGIMENTO DI STAGE



Tra la Seconda Università degli Studi di Napoli d'ora denominata "Università", rappresentata dal Rettore prof. Antonio Grella, nato il 16/06/1931 a Roccasecca (FR) domiciliato presso la Seconda Università di Napoli in Caserta V.le Beneduce (CE) codice fiscale 02044190615

la "PROVINCIA DI BENEVENTO", d'ora in poi denominato "l'Azienda" e rappresentata da CARLUCCIO MARDONE, nato a BENEVENTO il 12-03-1947, domiciliato presso l'Azienda, in BENEVENTO alla via ROCCA DEI RETTORI, codice fiscale n. 92.00.27.70.623.....

PREMESSO CHE

- Al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24/06/1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31/12/1962 n. 1859;
- il Consiglio di Amministrazione della Seconda Università di Napoli, con delibera n. 15 del 15.12.2000 - su parere favorevole espresso dal Senato Accademico della Seconda Università di Napoli con delibera n.6 dell'11.12.2000 - ha approvato l'adozione di uno schema tipo di convenzione;
- con D.R. n. 1127 del 12.03.2004 è stata autorizzata l'integrazione del citato schema di convenzione, con l'introduzione dell'art. 5

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

Art. 1

Ai sensi dell'art. 18 della L. n.196/97, l'Azienda si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento, su proposta dell'Università, ai sensi dell'art. 2 del D.I. n.142/98, attuativo dell'art. 18 della L. n. 196/97.

Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art.18 comma 1 lettera d) della L. n.196/97 non costituisce rapporto di lavoro.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
- le strutture aziendali (reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi della assicurazione per la responsabilità civile.

#### Art. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a :

- le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

#### Art. 4

1. Il soggetto promotore assicura i tirocinanti esclusivamente per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'istituto assicurativo (facendo riferimento al numero della polizza assicurativa del soggetto promotore) ed al soggetto promotore.
2. In caso di infortunio occorso al tirocinante, considerato che a decorrere dalla data di entrata in vigore del D.P.R. 9/4/99 n. 156 - 18 giugno 1999 - la copertura antinfortunistica dei soggetti impegnati in tirocini formativi e di orientamento promossi dalle Università statali per le finalità previste dall'art. 1 del D.I. n. 142/98 è assicurata mediante la speciale forma di "gestione per conto" dello Stato, il soggetto ospitante è tenuto:



a) denunciare l'infortunio all'Autorità di Pubblica Sicurezza del luogo dove si è verificato l'infortunio stesso, entro e non oltre 2 (due) giorni;

b) denunciare l'infortunio alla sede INAIL competente, entro e non oltre 2 (due) giorni, decorrenti da quello in cui ne ha avuto conoscenza. Tale denuncia dovrà essere corredata da certificato medico.

Copia dell'intera documentazione di cui ai punti a) e b) dovrà essere inviata per conoscenza al soggetto promotore.

3. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alla struttura territoriale del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competente per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento.

#### Art. 5

La presente convenzione decorre dalla data in calce ed ha durata di 5 (cinque) anni, salvo disdetta da comunicarsi da una delle parti almeno 3 (tre) mesi prima, a mezzo raccomandata a.r.

Al termine della durata della presente Convenzione, l'eventuale rinnovo della stessa dovrà essere preventivamente concordato tra le parti.

Data

10 OTT 2005

Firma per l'Università

IL RETTORE  
Prof. Antonio GRELLA



Firma per l'Azienda

IL PRESIDENTE  
Dr. Carmine Valdone

